

**TRUMP TO  
CAROLYN:  
YOU'RE FIRED!**



**"I'm sure Donald thinks this is the best decision," says Bressler.**

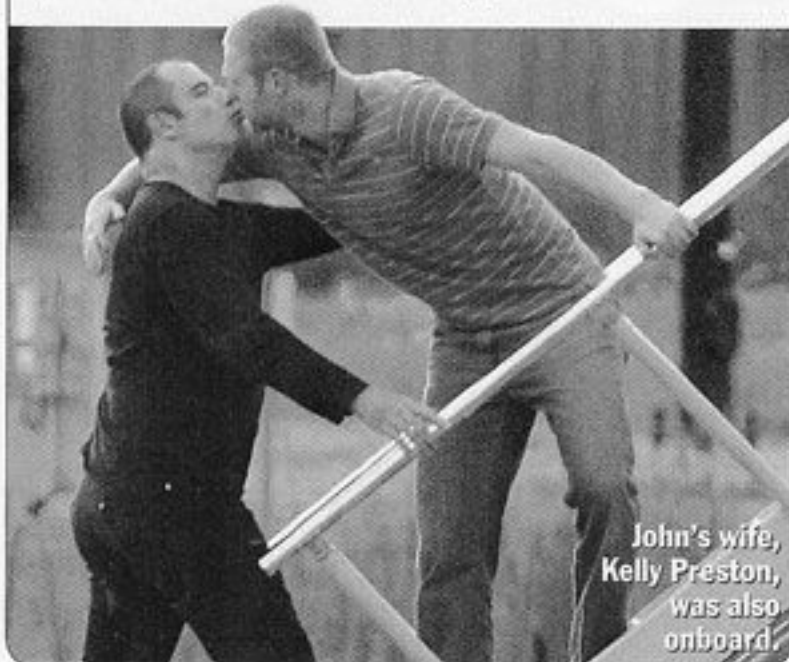


**"Carolyn will always do well," says former Apprentice Heidi Bressler.**

Carolyn Kepcher heard the *Apprentice* catchphrase plenty of times as Donald Trump's right-hand woman on the show. But in late August, the Donald turned his characteristic glare on Carolyn, ousting her from the Trump Organization after 10 years of employment. As for the show, Carolyn has already been replaced by Trump's daughter Ivanka. (She and brother Donald Jr. first appeared on *The Apprentice* last season and will be back when it returns next January.) "People took a liking to us in the boardroom," Donald Jr. tells *Life & Style*. "It's a great dynamic between father and kids. We've become a large part of the show." Only time — and ratings — will tell if it'll be a permanent family affair.

**JOHN'S BIG KISS**

Look who's smooching! Actor John Travolta, 52, gave a friendly hello to a pal before they boarded John's private plane in Hamilton, Ontario, on Aug. 19. How sweet!



**John's wife, Kelly Preston, was also onboard.**

**HEF'S GIRLS' BEAUTY SECRET**

Money is no object when it comes to keeping Hugh Hefner's ladies looking good! The *Girls Next Door* stars — Holly Madison, Bridget Marquardt and Kendra Wilkinson — are fans of H. Couture Beauty's Socialite Collection of mascara (\$589!) and lipstick (\$150!). They're pricey, but each tube is adorned with Swarovski crystals and comes with concierge service, which means free refills for a year. (The first 1,700 people to buy the products get a lifetime of service.) We bet Hef picks up the tab!



**Kendra, Bridget and Holly (from left) always look their best for their main man, Hugh Hefner.**

**GET THE LOOK!**



**"I love the va-va-voom color!" says Holly Madison**

H. Couture Beauty in Riviera Red, \$150, [hcouturebeauty.com](http://hcouturebeauty.com)

**The tube is covered with more than 1,000 Swarovski crystals!**

H. Couture Beauty in Brown, \$589, [hcouturebeauty.com](http://hcouturebeauty.com)



CLOCKWISE FROM TOP LEFT: JEFF HEY/STAABY/LANDOV; N/C; JOY SCHELLER/LONDON FEATURES; KENNETH JOHANSSON/CORBIS; LDP IMAGES; RIGHTS RESERVED; EVERETT COLLECTION; PHOTOFEET; STILL LIFE; HBB